



京都市立芸術大学ギャラリー @KCUA では、植松永次個展「兎のみた空」を開催いたします。伊賀・丸柱を拠点とし、主に土と火を素材として作品を制作する植松は、焼成された器としての機能をもつ作品だけではなく、空間を意識的に使ったインスタレーションや観客との対話を中心に据えたインタラクティブ作品など、多様な作品を制作し続けてきました。本展では、最新作のインスタレーションを中心に、植松のこれまでの創作活動を総観できる多彩な作品群を展示紹介いたします。

油絵やドローイングから創作への関心を抱き始め、その後、根源的な表現を模索する過程で土という素材に出会った植松は自身の活動について「陶芸家の人から見たら、“何してるんや”となるし、現代アートをやってる人から見たら“陶芸やろ”となる。見に来た人も“何してんの？”という感じ。いまだに自分でも陶芸家ともアーティストとも思っていないですね」と言います。自然体であるがゆえに、既存のジャンルに当て嵌らないその創作は、根元的な問いに対峙し続ける強さと同時に、安易な解に落ち着くことを選ばない自己に対する厳しさの両方を表しています。

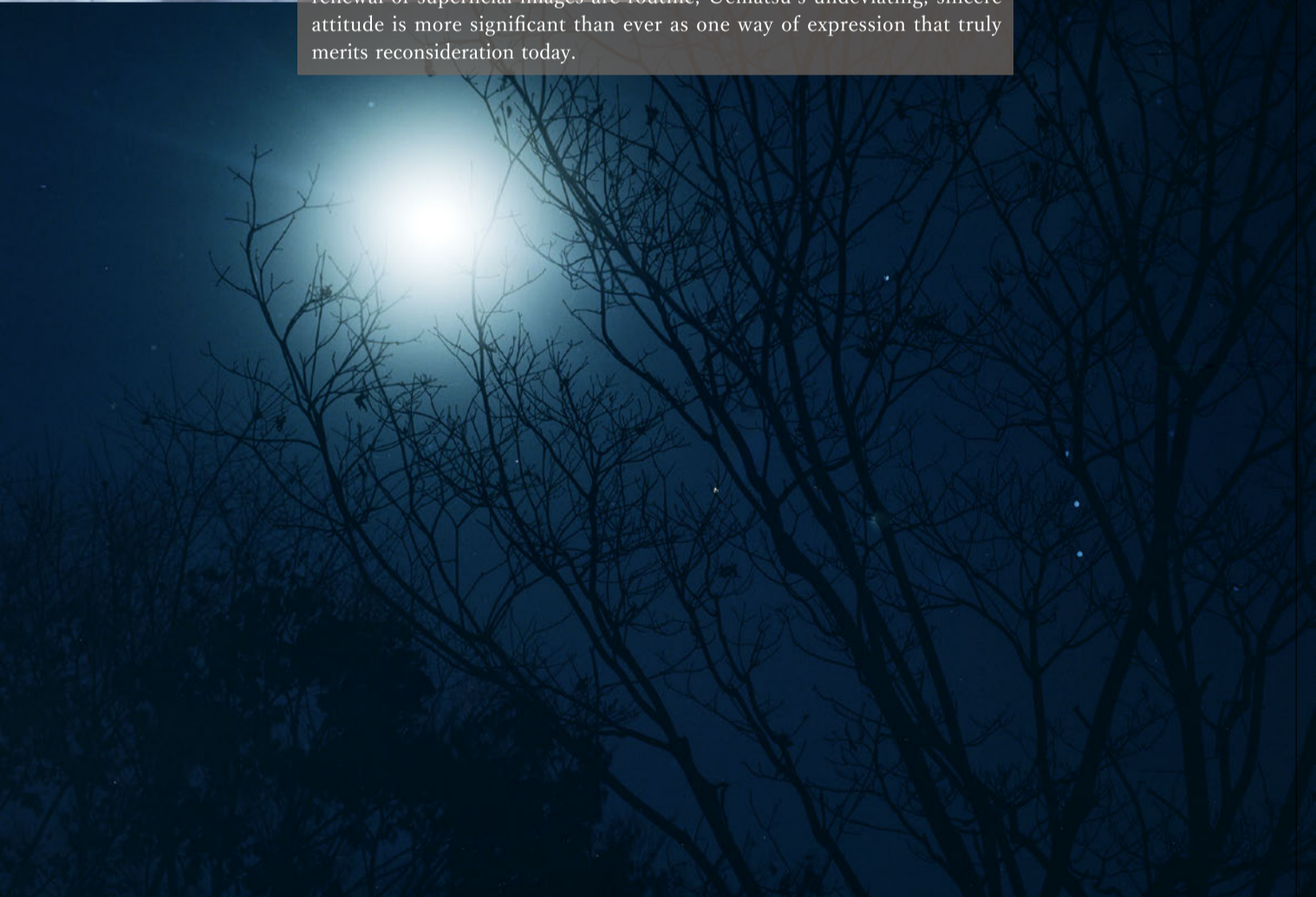
本展では、その作品群を通して、制度化された美術とは別のところにある、どこか懐かしく新鮮な芸術の原泉を垣間見ることができるでしょう。表層的なイメージの均質化とアップデートが繰り返される現代において、植松の貫く真摯な姿勢にこそ、いま一度、立ち帰るべき表現を見出すことができるのではないのでしょうか。

Kyoto City University of Arts Art Gallery @KCUA will be holding a solo exhibition by UEMATSU Eiji titled *The Sky that the Rabbits Saw*. Based in Marubashira, Iga, Uematsu creates works made of earth, primarily ceramics. Until now, he has been constantly creating a wide variety of works including not only ceramic works that can actually be used, but also installations with deliberate use of space and interactive works that focus on dialogues with audiences. This exhibition features Uematsu's latest installation, along with other works selected to present an overview of his whole multifaceted creative career up to the present day.

Uematsu first developed an interest in creating oil paintings and drawings, and eventually arrived at the material of earth in his explorations toward primordial expression. Speaking of his practice, Uematsu says, "Upon seeing my work, ceramic artists would say, 'What on earth is he doing?', and contemporary artists would say, 'Oh, right, ceramics.' The reaction of the people who come to my exhibitions tends to be something like, 'I have no idea what's going on.' Even now, I think of myself as neither a ceramist nor an artist."

The unpretentious nature of Uematsu's works keeps them from falling into conventional genres, representing both his strength in continuing to address underlying issues and his strict honesty to himself, exemplified by his refusal to settle for easy solutions.

This exhibition will give us a glimpse of the source of art, somehow nostalgic and fresh at the same time, which exists outside of institutionalized art history. In our contemporary culture, where the homogenization and renewal of superficial images are routine, Uematsu's undeviating, sincere attitude is more significant than ever as one way of expression that truly merits reconsideration today.



植松永次

UEMATSU Eiji

solo exhibition

The Sky that the Rabbits Saw

兎のみた空

京都市立芸術大学ギャラリー@KCUA
Kyoto City University of Arts ART GALLERY @KCUA

兎のみた空

子供の頃に遊んだ土の感触は、今も変わらず指先にある。私の仕事は40数年前、土の表情を見ることから始まった。その頃の仕事場は、まだ豊かな自然が残る都市近郊の丘のような山に囲まれた場所にあった。

ある日、その仕事場の前で近くに住むお爺さんが大きな円形の囲いを作り、数羽の兎を飼いだした。兎たちはその中で跳ね回り喜び遊んでいたが、数日の間に地面を掘りだし、地表には幾つもの穴があいた。兎は穴から顔を出しては、違う穴へ尻尾は隠れてと動き回り、やがて可愛い子兎を見るようになった。その数は瞬間に殖え、地中には四方八方へとトンネルが広がっているように思えた。季節は移り、木の葉が舞う頃、全ての兎は穴を残して姿を消した。

どうして、どうしてだろう。

いま、土の迷路を想像し、土の穴から空をみる。

植松永次

The Sky that the Rabbits Saw

The feel of the mud that I played with in my childhood still remains on my fingertips, unchanged. My work began 40 years ago. It sprang from seeing the expressiveness of the mud. My workshop then was located in a place surrounded by hills in a suburban area still abundant with nature.

One day, an elderly man who lived in the neighborhood made a large circular enclosure in front of my workshop, where he started keeping rabbits. The rabbits were delighted to be romping around inside the fence, but within a few days they began to dig in the ground, which created holes on the surface. The rabbits would run around, sticking their faces out of one hole, while hiding their tails in another, and before long we came to see pretty baby rabbits. Their number increased in no time, and it seemed to me that there may have been an underground tunnel spreading in all directions. When the season changed and the leaves started to fall, all the rabbits disappeared, leaving behind the holes.

Why did they have to go? Why?

Now I imagine a maze of mud, and I look up to the sky through the hole in the mud.

UEMATSU Eiji



@KCUA
KYOTO CITY UNIVERSITY OF ARTS ART GALLERY

京都市立芸術大学ギャラリー@KCUA (アクア)
〒604-0052 京都市中京区油小路町 238-1
Tel 075-253-1509 <http://gallery.kcua.ac.jp>
地下鉄 | 「二条城前」駅 (2番出口) 南東へ徒歩約3分
市バス | 「堀川御池」バス停下車すぐ



1. 《白い乾き》 *White Dnyess* (2016)
133×510×380 mm
2. 《残された穴》 *Holes Left Behind* (2016)
140×147×135 mm
3. 《空高く》 *Aloft* (2016)
930×460×55 mm

All photos by KORODA Takeru



植松永次

1949年、神戸に生まれる。1972年、土の質を確かめる事からレリーフを創り、その後東京で焼物の仕事を始める。1975年より信楽に入り製陶工場勤務の傍ら自らの制作を続ける。1982年、伊賀市丸柱に住居と仕事場を移し、薪と灯油併用の窯を築き野焼きも含め作品の中は広がる。1996年滋賀県立陶芸の森に招待され制作。1980年代より個展・グループ展多数。

UEMATSU Eiji

Uematsu was born in Kobe, Japan, in 1949. In 1972, he made reliefs by learning the feel and the texture of the earth, and later began to work on earthenware in Tokyo. In 1975, Uematsu moved to Shigaraki, Shiga, and continued to create his own works while being employed by the factory of a pottery manufacturer. In 1982, Uematsu moved his residence and workshop to Marubashira, Iga. There he made a kiln that uses firewood together with kerosene and widened the range of his work, including *noyaki* (field firing). In 1996 he was invited by the Shigaraki Ceramic Cultural Park to produce work for display. Since the '80s he has been showing his works in many solo and joint exhibitions.

2016・6・11・sat — 7・31・sun

11:00 - 19:00 (最終入館 18:30)

休館日：月曜日 (7/18 (月)) は開館、翌 7/19 (火) は休館
京都市立芸術大学ギャラリー@KCUA

Kyoto City University of Arts ART GALLERY @KCUA

11:00 AM - 7:00 PM (admission until 6:30 PM)

Closed on Mondays (except for July 18, closed on Tuesday, July 19)

主催 京都市立芸術大学

Organized by Kyoto City University of Arts

関連イベント

2016年6月11日(土) | アーティストトーク 14:00 - 15:30
オープニングレセプション 16:00 - 18:00

予約不要・無料

Opening reception Saturday, June 11, 2016, 3:00 - 5:00 PM

アーティストトーク

植松永次 × 内田明夫

旧知の仲であり、ギャラリストとして植松の作品を長年発表していた内田明夫氏とのトークイベント。内田氏は現在、長野県で農業を営んでいます。完全無農薬の米は、ギャラリーで扱っていた美術品と同じく高い人気を誇り、全国に多くのファンがいます。卓越した審美眼を持つ内田氏からみた植松作品、またこれまでの豊富な人生経験を通した示唆に富んだ話を聞くことができる貴重な機会となるでしょう。

同時開催 エミリー・ペドロン個展「unfired」

Also at Gallery @KCUA Emilie Pedron solo exhibition: *unfired*

会期 2016年6月11日(土) - 17日(金) Saturday, June 11 - Friday, 17, 2016